

# Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Appenzeller Kalender**

Band (Jahr): **283 (2004)**

PDF erstellt am: **17.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-377255>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Bundesrat

|                                                    |                     |      |                                                           |      |
|----------------------------------------------------|---------------------|------|-----------------------------------------------------------|------|
| Bundespräsident für 2003:                          | Couchepin Pascal    | 1998 | Couchepin Pascal, von Martigny                            | 1942 |
| Vizepräsidentin für 2003:                          | Metzler-Arnold Ruth | 1999 | Metzler-Arnold Ruth, von Willisau, Richenthal und Balgach | 1964 |
| Amtsantritt                                        | Geburtsjahr         | 1999 | Deiss Joseph, von Zeihen AG                               | 1946 |
| 1989 Villiger Kaspar, von Pfeffikon LU und Sins AG | 1941                | 2001 | Schmid Samuel, von Attiswil BE                            | 1947 |
| 1995 Leuenberger Moritz, von Rohrbach b. Huttwil   | 1946                | 2003 | Calmy-Rey Micheline, von Chermignon VS                    | 1945 |

## Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.

### Nationalräte

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 95 Vallender Dorle, Dr. oec., Kantonsschullehrerin, Trogen | 41 |
| 95 Freund Jakob, Landwirt, Bühler                          | 46 |

### Ständerat

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 97 Merz Hans-Rudolf, Dr. oec., Unternehmensber., Herisau | 42 |
|----------------------------------------------------------|----|

### Regierungsrat

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 94 Scherrer-Baumann Alice, Grub, Landammann      | 47 |
| 98 Altherr Hans, Dr. iur., Trogen, Vizepräsident | 50 |
| 98 Brunnschweiler Jakob, Teufen                  | 50 |
| 98 Diem Hans, Herisau                            | 49 |
| 03 Degen Rolf, Rehetobel                         | 50 |
| 03 Wernli Jürg, lic. iur. et oec. HSG, Herisau   | 50 |
| 03 Frei Köbi, Heiden                             | 59 |

### Ratschreiber

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Teufen | 50 |
|-------------------------------------------|----|

### Landweibel

|                     |    |
|---------------------|----|
| 97 Ehrbar Max, Gais | 35 |
|---------------------|----|

### Regierungsrätliche Direktionen

|                                                                  |  |
|------------------------------------------------------------------|--|
| Finanzdirektion: Regierungsrat Köbi Frei                         |  |
| Stellvertreter: Regierungsrat lic. iur. et oec. HSG Jürg Wernli  |  |
| Erziehungsdirektion: Regierungsrat Rolf Degen                    |  |
| Stellvertreter: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler               |  |
| Kulturdirektion: Regierungsrat Dr. Hans Altherr                  |  |
| Stellvertreterin: Landammann Alice Scherrer-Baumann              |  |
| Baudirektion: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler                 |  |
| Stellvertreter: Regierungsrat Dr. iur. Hans Altherr              |  |
| Umweltschutz- u. Energiedir.: Reg.rat Jakob Brunnschweiler       |  |
| Stellvertreter: Regierungsrat Dr. iur. Hans Altherr              |  |
| Landwirtschafts- und Forstdirektion: Regierungsrat Hans Diem     |  |
| Stellvertreterin: Landammann Alice Scherrer-Baumann              |  |
| Justizdirektion: Regierungsrat lic. iur. et oec. HSG Jürg Wernli |  |
| Stellvertreter: Regierungsrat Rolf Degen                         |  |
| Sicherheitsdirektion: Regierungsrat Hans Diem                    |  |
| Stellvertreter: Regierungsrat lic. iur. et oec. HSG Jürg Wernli  |  |
| Volkswirtschaftsdirektion: Regierungsrat Dr. iur. Hans Altherr   |  |
| Stellvertreter: Regierungsrat Köbi Frei                          |  |
| Gesundheitsdirektion: Landammann Alice Scherrer-Baumann          |  |
| Stellvertreter: Regierungsrat Hans Diem                          |  |
| Dir. des Innern: Regierungsrat lic. iur. et oec. HSG Jürg Wernli |  |
| Stellvertreter: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler               |  |
| Dir. für Aussenbeziehungen: Regierungsrat Dr. iur. Hans Altherr  |  |
| Stellvertreterin: Landammann Alice Scherrer-Baumann              |  |

### Kantonsrat

#### Büro des Kantonsrates

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| 03 Präsident: Langenauer Peter, Realschullehrer, Speicher                       | 52 |
| 01 1. Vizepräsidentin: Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin/Hausfrau, Urnäsch | 54 |
| 03 2. Vizepräsident: Sturzenegger Arthur, Poststellenleiter, Reute              | 50 |
| Stimmenzähler/in:                                                               |    |
| 01 Knöpfel Hans, Landwirt, Urnäsch                                              | 47 |
| 03 Knaus-Grüninger Hedi, Lehrerin Werken textil, Schönengrund                   | 53 |
| Weitere Mitglieder:                                                             |    |
| 00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen, Aktuar                 | 50 |
| 00 Stoffel Armin, Dr. oec., Ratschreiber-Stv., Herisau                          | 44 |
| 01 Sigrist Christoph, lic. iur., Leiter Rechtsdienst, St.Gallen                 | 67 |

#### Von den Gemeinden abgeordnete Mitglieder

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| <b>9107 Urnäsch</b> 2336 Einwohner 48,16 km <sup>2</sup>        |    |
| 90 Frischknecht Stefan, Betr. Oek. HWV, Gemeindeprä. s.         | 56 |
| 95 Knöpfel Hans, Landwirt                                       | 47 |
| 99 Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin/Hausfrau              | 54 |
| <b>9100 Herisau</b> 15 882 Einwohner 25,20 km <sup>2</sup>      |    |
| 94 Kühnis-Boner Rosmarie, Informatikausbildnerin                | 53 |
| 98 Eberle Anton, Unternehmer                                    | 50 |
| 96 Moggi Reto, dipl. Ing. FH                                    | 52 |
| 99 Barbey-Sahli Gabriele, Bibliotheksleiterin/Seklehrerin       | 53 |
| 99 Brülisauer Josef, Land- und Gastwirt                         | 45 |
| 99 Schoch René, Maschinening. HTL                               | 44 |
| 99 Sturzenegger Hans-Ulrich, Reallehrer                         | 55 |
| 99 Zürcher-Kern Emmy, Krankenschwester KWS                      | 53 |
| 01 Alder Robert, Schreinermeister                               | 47 |
| 01 Cavelti Alois, Lehrer                                        | 41 |
| 03 Joos-Baumberger Annette, lic. iur. Juristin, Mediatorin Stv. | 59 |
| 03 Stricker Hans, Geschäftsführer                               | 49 |
| 03 Gähler Ernst, Dr. med. Arzt                                  | 52 |
| 03 Elmer Hansruedi, Ausbildungsberater                          | 48 |
| <b>9103 Schwellbrunn</b> 1468 Einwohner 17,41 km <sup>2</sup>   |    |
| 01 Diem Walter, Besamungstechniker                              | 55 |
| 03 Nef Ulrich, Verwaltungsangestellter, Gemeindepräsident       | 52 |
| <b>9064 Hundwil</b> 1038 Einwohner 24,08 km <sup>2</sup>        |    |
| 93 Schmid Ernst, Maschinen-Ing. HTL                             | 45 |
| 99 Schoch Marlies, Gastwirtin                                   | 40 |
| <b>9063 Stein</b> 1355 Einwohner 9,36 km <sup>2</sup>           |    |
| 95 Müller Hansruedi, eidg. dipl. Landwirt                       | 43 |
| 01 Dörig Siegfried, dipl. Bauing. HTL, Geschäftsführer          | 57 |
| <b>9105 Schönengrund</b> 459 Einwohner 5,19 km <sup>2</sup>     |    |
| 96 Knaus-Grüninger Hedi, Lehrerin Werken, Gemeindeprä. s.       | 53 |



**9104 Waldstatt** 1710 Einwohner 6,74 km<sup>2</sup>  
 90 Nägeli Walter, Techniker TS, Gemeindepräsident 47  
 96 Weibel-Ehrbar Ursula, med. Laborantin 46  
 03 Bühler Bernhard, Landwirt 52

**9053 Teufen** 5535 Einwohner 15,25 km<sup>2</sup>  
 96 Zellweger Gret, Kunstschaffende 45  
 98 Koller-Bohl Marianne, Geschäftsführerin 53  
 99 Wiesli Richard, eidg. dipl. Verkaufsleiter 62  
 02 Frey Gerhard, Gemeindepräsident 44  
 03 Altherr Reto, eidg. dipl. Bankfachmann 59  
 03 Bischof Edgar, dipl. Elektro-Ing. HTL/KMU HSG 68

**9055 Bühler** 1598 Einwohner 5,59 km<sup>2</sup>  
 00 Leuzinger Gilgian, dipl. Bauing. ETH, Gemeindeprä. 61  
 03 Tischhauser Simone, Hausfrau 46

**9056 Gais** 2770 Einwohner 21,21 km<sup>2</sup>  
 96 Meier Peter, eidg. dipl. Versicherungskaufmann 63  
 01 Sousa-Poza Alfonso, PD Dr. oec. HSG 70  
 03 Lenz Silvia, lic. iur. HSG, Juristin 61

**9042 Speicher** 3853 Einwohner 8,18 km<sup>2</sup>  
 93 Egger Stephan, dipl. Ing. ETH et lic. oec. HSG 53  
 94 Langenauer Peter, Reallehrer 52  
 99 Müller Ivo, Gymnasiallehrer 49  
 99 Seger Ulrich, Zahnarzt 50

**9043 Trogen** 1867 Einwohner 10,03 km<sup>2</sup>  
 98 Laich Hansruedi, eidg. dipl. Bankfachmann 53  
 99 Schläpfer Ueli, dipl. Architekt HTL 56  
 03 Blättler-Göldi Yvonne, Hebamme, Erwachsenenbildnerin 61

**9038 Rehetobel** 1742 Einwohner 6,72 km<sup>2</sup>  
 98 Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL/NTB 55  
 03 Straub Erich, dipl. Ing. agr. ETH 45  
 03 Sträuli Roger, Bankangestellter 61

**9044 Wald** 881 Einwohner 6,82 km<sup>2</sup>  
 98 Sprecher Hans, Landwirt 46  
 00 Heuscher-Beeler Edith, Hausfrau/Sekretärin 54

**9035 Grub** 1038 Einwohner 4,21 km<sup>2</sup>  
 94 Walser Fritz, Kaufmann 45  
 01 Rohner René, Schreiner 58

**9410 Heiden** 4063 Einwohner 7,47 km<sup>2</sup>  
 90 Bötschi Josua, Gemeindepräsident 45  
 96 Weder Paul, Bauleiter/Projektleiter 48  
 02 Devos Ralph, Kaufmann/Geschäftsführer 47  
 03 Frischknecht Max, Techn. Kaufmann 49

**9427 Wolfhalden** 1689 Einwohner 6,93 km<sup>2</sup>  
 00 Waldburger Renato, Dr. med., Leitender Arzt 55  
 02 Messmer Jürg, dipl. El.-Ing. FH 61

**9426 Lutzenberg** 1323 Einwohner 2,25 km<sup>2</sup>  
 03 Ganz Erwin, Erwachsenenbildner, Lehrer, Gemeindeprä. 58  
 03 Hochreutener Huber Louisa, Pflegefachfrau/Heilprakt. 59

**9428 Walzenhausen** 2181 Einwohner 7 km<sup>2</sup>  
 95 Tobler Ruth, Lehrerin/Hausfrau 47  
 98 Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident 43  
 99 Wick Clemens, Leiter Logistik 56

**9411 Reute** 716 Einwohner 4,99 km<sup>2</sup>  
 96 Sturzenegger Arthur, Poststellenleiter, Gemeindeprä. 50  
 99 Tobler Hanspeter, Berater IT/Projektleiter 51

## Einige ständige Kommissionen

### Wahlbüro

03 Scherrer-Baumann Alice, Landammann, Grub, Präsidentin 47  
 03 Wernli Jürg, lic. iur. et oec. HSG, Regierungsrat, Herisau 50  
 00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen

## Staatswirtschaftliche Kommission

97 Tobler Ruth, Lehrerin, Kantonsr., Walzenhausen, Prä. (01)  
 99 Weibel Ursula, med. Laborantin, Kantonsrätin, Waldstatt  
 03 Diem Walter, Besamungstechniker, Kantonsrat, Schwellbrunn  
 03 Straub Erich, dipl. Ing. agr. ETH, Kantonsrat, Rehetobel  
 03 Weder Paul, Bauleiter/Projektleiter, Kantonsrat, Heiden

## Finanzkommission

02 Tobler Hanspeter, Projektleiter/Berater IT, Präsident, Reute  
 99 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau  
 00 Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL/NTB, Rehetobel  
 03 Altherr Reto, eidg. dipl. Bankfachmann, Kantonsrat, Teufen  
 03 Sousa-Poza Alfonso, PD Dr. oec. HSG, Kantonsrat, Gais

## Justizkommission

01 Sturzenegger Hans-Ulrich, Reallehrer, Kantonsrat, Herisau, Präsident  
 97 Isler Rainer, Dr. iur., Rechtsanwalt, Teufen  
 97 Sutter Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt, Rehetobel  
 02 Waldburger Renato, Dr. med., Arzt, Kantonsrat, Wolfhalden  
 03 Lenz Silvia, lic. iur. HSG, Juristin, Kantonsrätin, Gais

## Volksschulkommission

03 Degen Rolf, Erziehungsdirektor, Rehetobel, Präsident  
 01 Abegglen Peter, Sekundarlehrer, Speicher  
 01 Bucher Gaby, Schulpräsidentin, Teufen  
 01 Hungerbühler Bruno, Zahntechn./Schulpräsident, Waldstatt  
 01 Kühnis Rosmarie, Sekretärin, Kantonsrätin, Herisau  
 01 Zürcher-Kern Emmi, Krankenschwester, Kantonsr., Herisau  
 03 Kruthof Peter, Schulleiter, Heiden

## Landes-Bau- und -Strassenkommission

98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident (98)  
 99 Nägeli Walter, Techniker TS, Kantonsrat, Waldstatt  
 99 Schoch René, Maschinening. HTL, Kantonsrat, Herisau  
 03 Ganz Erwin, Erwachsenenbildner, Lehrer, Kantonsrat, Lutzenberg  
 03 Leuzinger Gilgian, dipl. Bauing. ETH, Kantonsrat, Bühler

## Umwelt- und Gewässerschutzkommission

98 Brunnschweiler Jakob, Umweltschutz- und Energiedirektor, Teufen, Präsident (98)  
 89 Frischknecht Werner, Geometer, Herisau  
 01 Schoch Marlies, Gastwirtin, Kantonsrätin, Hundwil  
 01 Seger Ulrich, Zahnarzt, Kantonsrat, Speicher  
 99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald  
 02 Schumann Thomas, Dr. sc. nat. ETH, Trogen

## Betriebskommission für die Strafanstalt Gmünden

03 Wernli Jürg, Justizdirektor, Herisau, Präsident  
 89 Niederer Werner, alt Regierungsrat, Herisau  
 96 Wiesendanger Annegreth, Bankangestellte, Walzenhausen  
 01 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau  
 03 Joos-Baumberger Annette, Juristin, Kantonsrätin, Herisau

## Sanitätskommission

94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub, Präsidentin  
 82 Herzer Heinz, Dr. med., Arzt, Herisau  
 85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch  
 94 Aepli-Bucheli Elvira, Heilpraktikerin, Herisau  
 94 Bosisio Heinz, Einkäufer, Wolfhalden  
 96 Voneschen Markus, kant. appr. Zahnarzt, Heiden  
 02 Seger Ulrich, Zahnarzt, Kantonsrat, Speicher

## Fachstelle für Gleichstellung von Frauen und Männern;

### Begleitkommission

Gmünder Margrit, lic. phil.



#### **Finanzausgleichskommission (bis 31. 12. 2002)**

- 03 Frei Köbi, Finanzdirektor, Heiden, Präsident
- 02 Cavelti Alois, Lehrer, Kantonsrat, Herisau
- 02 Frey Gerhard, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Teufen
- 02 Heuscher-Beeler Edith, kaufm. Sachbearbeiterin, Kantonsrätin, Wald
- 02 Mülle Ivo, Gymnasiallehrer, Speicher
- 02 Nef Ulrich, Verwaltungsangestellter, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Schwellbrunn
- 03 Devos Ralph, Geschäftsführer, Kantonsrat, Heiden

#### **Paritätische Verwaltungskommission der Pensionskasse von Appenzell A.Rh.**

Vertreter der Arbeitgeber:

- 03 Frei Köbi, Finanzdirektor, Heiden, Präsident
- 00 Brunnschweiler Jakob, Regierungsrat, Teufen
- 99 Koller-Bohl Marianne, Geschäftsführerin, Kantonsrätin, Teufen
- 93 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Bühler

Vertreter der Arbeitnehmer:

- 97 Bänziger Johannes, Steuerkommissär, Herisau
- 97 Elliker Peter, Sekundarlehrer, Teufen
- 01 Mock Stefan, dipl. Psychiatriepfleger, Herisau
- 89 Nufer Thomas, Gemeindebuchhalter, Herisau

#### **Kontrollstelle der Pensionskasse von Appenzell A. Rh.**

Visura Treuhandgesellschaft, St.Gallen

#### **Stiftungsrat der Stiftung Pro Appenzell**

- 85 Nef Walter, Liegenschaftsverwalter, Urnäsch, Präsident (93)
- 98 Brunnschweiler Jakob, Regierungsrat, Teufen
- 93 Buff Peter, Sekundarlehrer, Teufen
- 82 Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein
- 85 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Rehetobel
- 99 Meier Robert, Dr. sc. nat. ETH, Urnäsch
- 86 Sulzer-Dornbierer Elisabeth, Hausfrau, Teufen
- 97 Zuberbühler Jakob, Landwirt, Schwellbrunn

#### **Stiftungsrat der Walter-Edison-Kruesi-Stiftung**

- 97 Scherrer-Baumann Alice, Landammann, Grub, Präsidentin
- 03 Frei Köbi, Regierungsrat, Heiden
- 00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen

#### **Staatssteuerkommission**

- 03 Frei Köbi, Finanzdirektor, Heiden, Präsident
- 99 Kägi Kurt, Gemeindepräsident, Herisau
- 95 Müller Hansruedi, dipl. Landwirt, Kantonsrat, Stein
- 91 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Bühler
- 96 Tobler Ruth, Lehrerin, Kantonsrätin, Walzenhausen
- Beratende Stimme:
- 95 Müller Reto, lic. oec. HSG, Vorsteher der kant. Steuerverwaltung, Waldstatt

#### **Grundstück-Schätzungskommission zu Steuerzwecken**

a) nichtlandwirtschaftliche:

- 97 Grunder Paul, dipl. Zimmermeister, Teufen
- 77 Langenegger Kurt, Zimmermann, Lutzenberg
- 95 Schraner Franz, Architekt, Speicher
- 95 Widmer Hansjörg, Baupolier, Stein

b) landwirtschaftliche

- 87 Freund Jakob, Landwirt, Bühler
- 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Waldstatt

#### **Verwaltungsrat der Assekuranz**

- 03 Diem Hans, Regierungsrat, Herisau, Präsident
- 96 Aemisegger Vreni, Bäuerin, Lutzenberg
- 96 Hilty Hansjörg, Bankprokurist, Heiden
- 95 Leirer Fritz, eidg. dipl. Automechaniker, Stein
- 96 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt
- 03 Tischhauser Simone, Hausfrau, Kantonsrätin, Bühler

#### **Stipendienkommission**

- 03 Degen Rolf, Erziehungsdirektor, Rehetobel, Präsident
- 97 Bolzern Werner, Berufsberater, Schwellbrunn
- 87 Eugster Willi, Dr. Prof., Rektor der Kantonsschule Trogen
- 99 Tobler Hans Peter, Gemeindeschreiber, Lutzenberg
- 96 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen

#### **Kommission für Denkmalpflege**

- 03 Altherr Hans, Dr. iur., Kulturdirektor, Trogen, Präsident
- 02 Barbey Gabriele, Bibliotheksleiterin, Kantonsrätin, Herisau
- 99 Eisenhut Heidi, lic. phil. Historikerin, Rehetobel
- 96 Frehner Jürg, Zimmermeister/Innenarchitekt, Gais
- 86 Hugentobler Otto, Arch. HTL, Kantonsbaumeister, St.Gallen
- 83 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Rehetobel
- 73 Nüesch Rosmarie, Architektin, Teufen
- 87 Witschi Peter, Dr., Staatsarchivar, Herisau

#### **Berufsbildungskommission**

- 03 Degen Rolf, Erziehungsdirektor, Rehetobel, Präsident
- 00 Bänziger Walter, Gemeindeschreiber, Herisau
- 01 Bartholdi Peter, Lehrlingskoordinator, Herisau
- 00 Joos-Baumberger Annette, lic. iur., Juristin, Herisau
- 00 Meier Peter, Kaufm. Lehrlingsausbildner, Kantonsrat, Gais
- 02 Wyss Herbert, Automechaniker, Grossrat, Appenzell
- 00 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen
- 03 Rohner René, Schreiner, Kantonsrat, Grub
- Beratende Stimmen:
- 01 Bühler-Engi Susann, Lehrervertreterin, Trogen
- 00 Signer Paul, Rektor Berufsbildungszentrum, Herisau

#### **Kommission für die Durchführung und Organisation der Lehrabschlussprüfungen**

- 03 Zeller Ulrich, Metzgermeister, Herisau, Präsident
- 02 Breitenmoser Silvio, Vorsteher Amt für Berufsbildung, A'zell
- 97 Brunner Walter, Zimmermann, Speicher
- 96 Gugger Regula, Hausfrau, Walzenhausen
- 96 Manser Albert jun., Zimmermeister, Gonten
- 97 Schnell Hans, Leiter Amt für Berufsbildung, Herisau
- 95 Signer Paul, Rektor Berufsbildungszentrum, Herisau
- 1 Sitz vakant

#### **Sportkommission**

- 03 Degen Rolf, Erziehungsdirektor, Rehetobel, Präsident
- 95 Eugster Bruno, Bankbeamter, Herisau
- 97 Ganz Erwin, Erwachsenenbildner, Lehrer, K'rat, Lutzenberg
- 01 Laich Hansruedi, eidg. dipl. Bankfachmann, K'rat, Trogen
- 94 Walser Annelies, Hausfrau, Gais
- 03 Sträuli Roger, Bankangestellter, Kantonsrat, Rehetobel

#### **Hochbaukommission**

- 98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident (98)
- 99 Knaus-Grüninger Hedi, Gem.präs., K'rätin, Schönengrund
- 96 Schmid Ernst, Ing. HTL, Kantonsrat, Hundwil
- 98 Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL, Kantonsrat, Rehetobel
- 96 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen

#### **Kommission für Landwirtschaft**

- 90 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 98 Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin, Kantonsrätin, Urnäsch



- 98 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau
- 98 Müller Hansruedi, Landwirt, Kantonsrat, Stein
- 98 Müller Heidi, Hauswirtschaftslehrerin, Trogen
- 99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald
- 02 Zellweger-Kuratli Heidi, Bäuerin, Urnäsch

#### **Bodenrechtskommission**

- 94 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 94 Freund Jakob, Präsident Landw. Steuerschätzungs-kommission, Bühler
- 97 Scholl Andres, dipl. Ing. agr. HTL, kant. Planungsamt, St.Gallen
- 98 Scherrer Jakob, dipl. Ing. agr. HTL, Waldstatt
- 03 Deillon-Schegg Bettina, Dr. iur., Speicher

#### **Kommission der Landwirtschaftlichen Kreditkasse**

- 97 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 97 Egli-Graf Margrith, Bäuerin, Rehetobel
- 01 Freund Jakob, Landwirt, Nationalrat, Bühler
- 01 Frischknecht Stefan, Betr.Oek. HWV, Gemeindepräsident, Urnäsch
- 02 Meier Konrad, Landwirt/Betriebsberater, Kantonsrat, Herisau
- 98 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald
- 97 Stricker Regula, Bäuerin/Beraterin, Stein

#### **Landwirtschaftliche Pachtkommission**

- 95 Scherrer Jakob, dipl. Ing. agr. HTL, Waldstatt, Präsident
- 86 Zähler Hans, Landwirt, Rehetobel
- 98 Glaus Rolf, Landwirt, Stein
- 00 Solenthaler Konrad, Bäcker-Konditor, Gais
- 03 Hochreutener Huber Luisa, Kantonsrätin, Lutzenberg

#### **Kommission für Landwirtschaftliche Berufsbildung**

- 95 Stricker Alfred, Landwirt, Stein, Präsident (01)
- 95 Egli-Graf Margrit, Hausfrau/Bäuerin, Rehetobel
- 95 Giezendanner Hansueli, Landwirt, Teufen
- 02 Inauen Emil jun., 1972, Landwirt, Appenzell
- 02 Kessler Bruno, Landwirt, Herisau
- 95 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau
- 95 Schläpfer Andrea, Hausfrau/Bäuerin, Wolfhalden

#### **Anwaltsprüfungskommission**

- 73 Schär Hans-Jürg, Fürsprecher, Heiden, Präsident (92)
- 91 Kehl Dieter, PD Dr. iur., Rechtsanwalt, Trogen
- 92 Zingg Ernst, lic. iur., Kantonsgerichtspräsident, Gais
- 98 Joos Markus, lic. iur., Rechtsanwalt, Herisau
- 03 Schittli Barbara, lic. iur., Obergerichtsschreiberin, Speicher
- 88 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Ober- und Verwaltungs-gerichtspräsident, Gais (Ersatzmitglied)

#### **Schlichtungsstelle im Mietwesen**

- 78 Gmür Alex, Getränkehandel, Teufen, Präsident (90)
- 92 Waser Markus, Betriebschef, Speicher (Mieter)
- 94 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt (Vermieter)
- 97 Schraner Franz, Architekt, Speicher (Vermieter)
- 97 Fässler Urs, Betriebsökonom HWV, Wald (Mieter)
- 99 Keel Bruno, Verwaltungsbeamter, Herisau (Mieter)
- 00 Kellenberger Willi, Personalchef, Heiden (Vermieter)
- Ersatzmann:  
Steffen Willi, Abteilungsleiter, Heiden (Mieter)

#### **Jagdkommission**

- 98 Diem Hans, Sicherheitsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen

- 91 Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein
- 95 Meile Peter, Dr., Wildbiologe, Schwende im Weisstannental
- 99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen
- 00 Menet Ernst, Sekretär, Herisau
- 00 Stricker Alfred, Landwirt, Stein
- 03 Keller Josef, kant. Hegeobmann, Herisau
- 03 Kellenberger Rolf, kant. Wildhüter, Wolfhalden

#### **Nebenamtliche Jagdaufseher**

- 99 Bodenmann Hans, Abteilungsmeister, Speicher
- 96 Buff Willi, Bauschreiner, Waldstatt
- 93 Eugster Hanspeter, Landwirt, Teufen
- 95 Holderegger Hans, Postangestellter, Hundwil

#### **Jagdprüfungskommission**

- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen, Präsident (93)
- 88 Burtcher Bruno, Webereitechniker, Speicher
- 86 Künzler Michael, Drogist, Schachen-Reute
- 92 Sturzenegger Kurt, Gastwirt, Schönengrund

#### **Kommission zur Festsetzung von Wildschadenentschädigungen**

- 91 Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein, Präsident (91)
- 95 Knöpfel Hans, Landwirt, Kantonsrat, Urnäsch
- 99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen

#### **Kommission zur Förderung des Tourismus**

- 98 Altherr Hans, Volkswirtschaftsdirektor, Trogen, Präs. (98)
- 76 Flury Manfred, Dozent, Wolfhalden
- 83 Högger Erich, Hotelier, Grub
- 00 Jäger Maja, Bäuerin, Schwellbrunn
- 90 Nadig Max, lic. oec. HSG, Kantonsrat, Herisau
- 93 Sidler Herbert, Hotelier, Speicher
- 99 Wüthrich-Früh Lisa, gastgewerbl. Leiterin, Walzenhausen

#### **Verkehrskommission**

- 98 Altherr Hans, Dr. iur., Volkswirtschaftsdir., Trogen, Präs. (98)
- 92 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden
- 92 Eschenmoser Jürg, Regionaldir. Postauto SG/AR, Mörschwil
- 92 Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident, Rehetobel
- 92 Vogt Martin, Direktor Appenzeller Bahnen, St.Gallen
- 99 Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH, Gemeinderat, Herisau
- 03 Lenz Silvia, lic. iur., Juristin, Kantonsrätin, Gais

#### **Heimkommission**

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)
- 91 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden
- 99 Kühnis Rosmarie, Sekretärin, Kantonsrätin, Herisau
- 94 Rutz Alfons, Leiter Pflegeheim, Heiden
- 91 Signer Ruth, Pro Infirmis, Teufen
- 91 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- 03 Köppel Dieter, Heimleiter, Lachen-Walzenhausen
- Beratende Stimme:
- 97 Keller Hansruedi, Heimaufsicht/Heimberatung, Waldstatt

#### **Kommission für öffentliche Krankenpflege**

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)
- 92 Hürlemann Verena, santésuisse, Urnäsch
- 92 Kaufmann Ruedi, Dr. oec., Unternehmensberater, Teufen
- 99 Näf Annette, Präsidentin Spitex-Kantonalverband, Heiden
- 92 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- 00 Zürcher-Kern Emmy, Krankenschwester KWS, Kantonsrätin, Herisau



### Heilmittelkommission

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub, Präsidentin (94)  
Vertreter der Medizinalpersonen:  
83 Sonderegger Hanspeter, Dr. med., Arzt, Trogen  
85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch  
88 Frey Theo, dipl. Apotheker, Heiden  
Ersatzmitglied:  
78 Herzer Heinz, Dr. med., Herisau  
Vertreter der Drogisten:  
86 Sonderegger Meinrad, dipl. Drogist, Speicher  
Vertreter der Heilmittelhersteller:  
91 Sierra Jorge, Dr. chem., Herisau  
Vertreter der freien Heilpraktiker:  
78 Beutler Richard, Heilpraktiker, Speicher  
Ersatzmitglied:  
93 Früh Markus, Drogist, Teufen

### Betriebskommission der Beratungsstelle für Suchtfragen

- 90 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch, Präsident  
99 Gut Peter, Leiter Rehabilitationszentrum Lärchenheim, Lutzenberg  
02 Klausner Walter, Leiter pädagogische Fachstellen, Herisau  
02 Müller Jürg, lic. iur., Jugendanwalt, St. Gallen  
02 Zuberbühler Erwin, Polizei-Wm, Trogen  
03 Pitscheider Gerhard, Psychiatrisches Zentrum, Herisau

### Obergericht

- |                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| 84 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Gais, Präsident (85)      | 45 |
| 85 Bänziger Max, Betriebsleiter, Wolfhalden                       | 42 |
| 88 Bodenmann Max, alt Versicherungsfachmann, Urnäsch              | 39 |
| 93 Würzer Willi, alt Posthalter, Wienacht-Tobel                   | 39 |
| 94 Kehl-Lauff Jessica, lic. iur./Hausfrau, Grub                   | 51 |
| 96 Nanny Christian, dipl. Bauing. ETH/SIA, Bühler                 | 46 |
| 02 Elmer-Bühler Trudi, Erziehungsberaterin/Schulleiterin, Herisau | 55 |
| 03 Frischknecht Heinz, Leiter der IV-Stelle, Schwellbrunn         | 55 |
| 03 Ludwig Philipp, lic. iur., Direktionssekretär, Herisau         | 53 |

Obergerichtsschreiberinnen:

- |                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Schittli Barbara, lic. iur.         | 64 |
| Widmer Etter Barbara, Fürsprecherin | 65 |

### Justizaufsichtskommission

- 96 Nanny Christian, Oberrichter, Bühler, Präsident (02)  
96 Würzer Willi, Oberrichter, Wienacht-Tobel  
03 Bodenmann Max, Oberrichter, Urnäsch  
Ersatzmitglieder:  
94 Kehl-Lauff Jessica, lic. iur./Hausfrau, Grub  
03 Elmer-Bühler Trudi, Oberrichterin, Herisau

### Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs

- 85 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Obergerichtspräsident, Gais, Präsident (87)  
87 Bänziger Max, Oberrichter, Wolfhalden  
03 Kehl-Lauff Jessica, Oberrichterin, Grub  
Ersatzmitglieder:  
03 Frischknecht Heinz, Oberrichter, Schwellbrunn  
03 Ludwig Philipp, Oberrichter, Herisau

### Kantonsgericht

Präsidentin/Präsidenten:

Zingg Ernst, lic. iur., Gais; Kobler Walter, lic. iur., Heiden; Ziegler Eva, Dr. oec., Wirtschaftsjuristin, Walzenhausen

Präsident des Gesamtgerichtes: Ernst Zingg; Vizepräsidentin: Ziegler Eva

#### 1. Abteilung:

Zingg Ernst, Präsident; Balmer Dieter, Vizepräsident; Kern Erich, Salzmann Niklaus, Wiesendanger Annegreth, Drexler Georgette, Rohrer Elisabeth

#### 2. Abteilung:

Ziegler Eva, Präsidentin; Rohner Susanne, Vizepräsidentin; Kellenberger René, Betschon Ruth, Geiger Edwin, Caroni Vera, Spiller Corinne

#### 3. Abteilung:

Kobler Walter, Präsident; Wick Fischer Hans-Peter, Vizepräsident; Gredig Engelhard, Graf Lina, Bruppacher Thomas, Federer Brunner Ursula

Ersatzrichter: Die Mitglieder der einen Abteilung sind zugleich Ersatzrichter einer anderen Abteilung.

Einzelrichter in Strafsachen (ganzer Kanton): Kobler Walter, Zingg Ernst, Ziegler Eva

Einzelrichter in Zivilsachen (ganzer Kanton): Kobler Walter, Zingg Ernst, Ziegler Eva; Stellvertreter/-in: Balmer Dieter, Rohrer Elisabeth

### Verwaltungsgericht

- |                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| 94 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Gais, Präsident (94)         | 45 |
| 94 Auer-Mezener Aline, lic. iur., Teufen, Vizepräsidentin (94)       | 50 |
| 94 Eugster-Luder Regula, Physiotherapeutin, Trogen                   | 52 |
| 94 Eugster Fritz, Landwirt, Wald                                     | 44 |
| 02 Gonzenbach Peter, Dr. med., Arzt, Herisau                         | 42 |
| 94 Joos Markus, Rechtsanwalt, Herisau                                | 59 |
| 94 Sieber Otmar, lic. iur., Rechtsanwalt, Trogen                     | 57 |
| 99 Engler Martin, Primarlehrer, Heiden                               | 50 |
| 03 Zuberbühler Alfred, Chef Lohnwesen/ Sozialversicherungen, Herisau | 46 |

Verwaltungsgerichtsschreiber: Bienz Toni, lic. iur.

Verwaltungsgerichtsschreiberin: Brunner Edith, lic. iur.

### Jugendgericht

- |                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 95 Breu Rolf, Bau-Werkstattleiter, Heiden, Präsident (99) | 63 |
| 89 Bodenmann Fritz, eidg. dipl. Schreinermeister, Herisau | 47 |
| 92 Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher                | 47 |
| 99 Müller-Murlot Regula, Logopädin, Speicher              | 51 |
| 03 Jucker Brigitta, Lehrerin, Herisau                     | 53 |

Gerichtsschreiber: Die Kantonsgerichtsschreiber/-innen

#### Jugendanwalt

- |                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| 02 Müller Jürg, 1960, lic. iur., St. Gallen  | 60 |
| Stellvertretung des Jugendanwalts: Verhöramt |    |

### Gerichtswibel

- |                          |    |
|--------------------------|----|
| 94 Kobelt Willi          | 29 |
| 97 Steingruber Hansruedi | 33 |

### Konkursamt von Appenzell A.Rh.

Konkursamt des Kantons Appenzell A.Rh.

Zweigstelle Teufen, Dorf 7, Postfach 48, 9053 Teufen

Zweigstelle Heiden, Kirchplatz 4, Postfach 42, 9410 Heiden



## Gemeinderäte und Gemeinderätinnen

### Urnäsch Erbaut 1417 832 m ü. M.

|    |                                                       |    |
|----|-------------------------------------------------------|----|
| 98 | Friskhnecht Stefan, Betr.Oek. HWV, Gem.präs (98)      | 56 |
| 98 | Hanke Heinrich, Heizungstechniker, Vizepräsident (02) | 51 |
| 95 | Friskhnecht Walter, Landwirt                          | 60 |
| 99 | Kürsteiner Peter, Betriebstechniker TS                | 60 |
| 01 | Nef-Alder Katharina, Geschäftsfrau                    | 65 |
| 02 | Hipp Peter, Kundenberater                             | 52 |
| 02 | Götz Rainer Walter, Bereichsleiter Einkauf            | 47 |
| 03 | Krüsi-Niederer Annelis, Hausfrau                      | 74 |
| 03 | Zellweger Werner, Landwirt                            | 65 |
| 90 | Gemeindeschreiber: Anderauer Bert                     | 49 |

### Herisau Erbaut 780 774 m ü. M.

#### Gemeinderat

|    |                                              |    |
|----|----------------------------------------------|----|
| 98 | Kägi Kurt, Gemeindepräsident (98)            | 49 |
| 90 | Nadig Max, lic. oec. HSG, Vizepräsident (02) | 54 |
| 95 | Keller Leo, Fensterbauer                     | 41 |
| 96 | Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH           | 47 |
| 00 | Inauen-Jenni Marcelle, Geschäfts-/Hausfrau   | 44 |
| 01 | Merz-Sturzenegger Daniela, Geschäftsführerin | 72 |
| 02 | Stricker Hans, Geschäftsführer               | 49 |
| 84 | Gemeindeschreiber: Bänziger Walter           | 45 |

#### Einwohnerrat

|    |                                                     |    |
|----|-----------------------------------------------------|----|
| 93 | Signer Paul, Schulleiter GBS/KBS, Präsident         | 55 |
| 96 | Alder Robert, Schreinermeister                      | 47 |
| 96 | Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH                      | 45 |
| 96 | Brülhart Martin, Organisator EDV                    | 60 |
| 96 | Frick Jakob, Landwirt                               | 65 |
| 96 | Schläpfer Ernst, Meisterlandwirt                    | 51 |
| 98 | Friskhnecht Annette, Hausfrau/Bäuerin               | 55 |
| 99 | Abderhalden Kurt, Bäcker-Konditor                   | 60 |
| 99 | Alder-Preisig Katrin, Med. Praxisassistentin        | 69 |
| 99 | Bodenmann-Preisig Friedel, Bäuerin/Krankenpflegerin | 47 |
| 99 | Eugster Max, Leiter Betreuungsdienst                | 61 |
| 99 | Nievergelt Gabriela, Krankenschwester AKP           | 67 |
| 99 | Rohner Jakob, Drechsler                             | 47 |
| 99 | Zuberbühler David, kfm. Angestellter                | 79 |
| 00 | Berger Barbara, Primarlehrerin                      | 51 |
| 00 | Ruckstuhl Peter, Psychiatriepfleger                 | 57 |
| 00 | Zollet Patrick, Baupolier                           | 68 |
| 00 | Erny Peter, Automechaniker                          | 59 |
| 01 | Dick-Schwab Anneliese, Hausfrau, Lehrerin           | 51 |
| 01 | Preisig Robert, Unternehmer                         | 55 |
| 01 | Bölle Peter, dipl. Elektroinstallateur              | 63 |
| 01 | Federer Peter, Dr. sc. nat. ETH                     | 58 |
| 03 | Knöpfel Felix, Meisterlandwirt                      | 69 |
| 03 | Bodenmann Fritz, Holztechniker TS                   | 71 |
| 03 | Lanter Andreas, Stud. Systemtechnik Ing.            | 79 |
| 03 | Nef-Eisenhut Marlis, Eidg. Betriebsleiterin         | 62 |
| 03 | Blaser Hanspeter, Eidg. Versicherungskaufmann       | 60 |
| 03 | Rottach Helmut, Bankfachmann                        | 47 |
| 03 | Zoller Markus, Ingenieur                            | 55 |
| 03 | Keller Eva, Architektin                             | 59 |

### Schwellbrunn Erbaut 1648 966 m ü. M.

|    |                                                   |    |
|----|---------------------------------------------------|----|
| 96 | Nef Ulrich, eidg. Beamter, Gemeindepräsident (01) | 52 |
| 95 | Baumann-Kamm Beth, Hausfrau, Vizepräsidentin (01) | 51 |
| 96 | Brändle Reinhard, Bauführer                       | 58 |
| 98 | Fuchs Armin, Unternehmer                          | 56 |
| 99 | Enzler Hans, Landwirt                             | 56 |
| 01 | Keller Ernst, Mechaniker                          | 54 |

|    |                                   |    |
|----|-----------------------------------|----|
| 01 | Weiler Albert, Landwirt           | 48 |
| 99 | Gemeindeschreiberin: Scheit Sonja | 74 |

### Hundwil Erbaut 1315 788 m ü. M.

|    |                                                     |    |
|----|-----------------------------------------------------|----|
| 03 | Schmid Ernst, Masch.-Ing. HTL, Gemeindepräsident    | 45 |
| 91 | Schoch Marlies, Gastwirtin/Lehrerin, Vizepräs. (01) | 40 |
| 97 | Lauchenauser Verena, Sekretärin                     | 49 |
| 97 | Nef Walter, Landwirt                                | 60 |
| 98 | Stricker Jakob, Landwirt                            | 59 |
| 99 | Steingruber Werner, Zimmermann                      | 59 |
| 01 | Baumann Heinrich, Landwirt                          | 68 |
| 80 | Gemeindeschreiber: Buff Walter                      | 55 |

### Stein Erbaut 1749 822 m ü. M.

|    |                                                             |    |
|----|-------------------------------------------------------------|----|
| 03 | Leirer Fritz, eidg. dipl. Automechaniker, Gemeindepräsident | 42 |
| 95 | Dörig Siegfried, dipl. Bauing. HTL, Vizepräsident (03)      | 57 |
| 96 | Stricker Alfred, Landwirt                                   | 60 |
| 99 | Odermatt Werner, Dr. med. vet., Tierarzt                    | 58 |
| 00 | Moser Urs, Leiter Finanz- und Rechnungswesen                | 57 |
| 01 | Louis Eva, Architektin ETH/SIA                              | 56 |
| 02 | Hugener Werner, eidg. dipl. Elektroinstallateur             | 65 |
| 03 | Glaus Zita, Bäuerin/Hausfrau                                | 65 |
| 03 | Zellweger Arnold, Baumaschinenmechaniker                    | 55 |
| 87 | Gemeindeschreiber: Weiersmüller Fredi                       | 50 |

### Schönengrund Erbaut 1720 841 m ü. M.

|    |                                                                       |    |
|----|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 94 | Knaus-Grüniger Hedi, Lehrerin Werken textil, Gemeindepräsidentin (97) | 53 |
| 93 | Brunner Hans, Tiefbauunternehmer, Vizepräsident (01)                  | 57 |
| 99 | Schlegel-Schiess Emma, Bäuerin                                        | 61 |
| 00 | Herzig Ruedi, Instruktor/Kontrollleur                                 | 62 |
| 01 | Roth Werner, Landwirt                                                 | 65 |
| 01 | Gemeindeschreiberin: Dotta Manuela                                    | 78 |

### Waldstatt Erbaut 1720 820 m ü. M.

|    |                                                     |    |
|----|-----------------------------------------------------|----|
| 86 | Nägeli Walter, Techniker TS, Gemeindepräsident (90) | 47 |
| 96 | Germann Rolf, Verkaufsleiter, Vizepräsident (03)    | 60 |
| 98 | Birrer-Haas Margrit, Hausfrau                       | 56 |
| 99 | Ammann Roland, Zimmermeister                        | 60 |
| 99 | Hungerbühler Bruno, Zahntechniker                   | 60 |
| 02 | Lieberherr Georg, Unternehmer                       | 71 |
| 03 | Scherrer Jakob, Agro-Ing.                           | 58 |
| 82 | Gemeindeschreiber: Meiler Hermann                   | 49 |

### Teufen Erbaut 1480 833 m ü. M.

|    |                                                         |    |
|----|---------------------------------------------------------|----|
| 00 | Frey Gerhard, Gemeindepräsident                         | 44 |
| 92 | Schläpfer Fredy, Betreibungsbeamter, Vizepräsident (01) | 53 |
| 93 | Bucher-Germann Gaby Maria, Hausfrau                     | 42 |
| 93 | Moesch-Graf Frieda, Verwaltungsangestellte              | 56 |
| 96 | Nef Walter, Landwirt                                    | 62 |
| 99 | Giger-Hauser Barbara, Anästhesieschwester               | 69 |
| 99 | Knechtle Bruno, Immobilienverwalter                     | 58 |
| 00 | Niederer Hanspeter, kaufm. Angestellter                 | 47 |
| 03 | Meng Christian, Architekt HTL                           | 58 |
| 92 | Gemeindeschreiber: Grob Walter                          | 54 |

### Bühler Erbaut 1723 826 m ü. M.

|    |                                                          |    |
|----|----------------------------------------------------------|----|
| 96 | Leuzinger Gilgian, dipl. Bauing. ETH, Gemeindepräs. (98) | 61 |
| 98 | Waldburger Martin, Tiefbauzeichner, Vizepräsident (01)   | 56 |
| 96 | Nänny-Eisenhut Annemarie, Krankenschwester               | 46 |
| 96 | Haag Ueli, Bauführer                                     | 47 |
| 01 | Freund Hans Jörg, Versicherungsexperte                   | 73 |
| 02 | Wegelin Barbara, Schneiderin                             | 55 |
| 02 | Schmid-Huser Ingeborg, dipl. Bäuerin                     | 60 |
| 03 | Gemeindeschreiberin: Fischbacher Richard                 | 54 |



|                                                                            |    |                                                            |                                                           |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----|
| <b>Gais</b> Erbaut 1487 933 m ü. M.                                        |    |                                                            | 94 Lutz-Peter Susanne, kaufm. Angestellte, Vizepräs. (99) | 59 |
| 99 Schefer Johannes, Gastwirt, Gemeindepräsident (00)                      | 47 | 96 Schläpfer Werner, Schriftsetzer                         |                                                           | 52 |
| 99 Koller Guido, Unternehmensberater, Vizepräsident                        | 53 | 98 Egli Roger, Elektromonteur                              |                                                           | 61 |
| 99 Weber Markus, Innenarchitekt                                            | 56 | 00 Inauen Willi, Elektromechaniker                         |                                                           | 56 |
| 00 Escher Alfred, dipl. El.-Ing. ETH                                       | 52 | 03 Preisig Jakob, Elektro-Ing. HTL                         |                                                           | 56 |
| 01 Fuchs Heinz, Versicherungskaufmann                                      | 68 | 03 Rohne René, Schreiner                                   |                                                           | 58 |
| 01 Troxler Brigitte, Hausfrau/Primarlehrerin                               | 62 | 96 Gemeindeschreiber: Solenthaler Willi                    |                                                           | 65 |
| 03 Landolt Beat, Informatiker                                              | 55 |                                                            |                                                           |    |
| 03 Waldmeier Marliese, Hausfrau/Kinderkrankenschwester                     | 65 | <b>Heiden</b> Erbaut 1652 808 m ü. M.                      |                                                           |    |
| 03 Koller Ernst, Landwirt                                                  | 61 | 81 Bötschi Josua, Kaufmann, Gemeindepräsident (90)         | 45                                                        |    |
| 92 Gemeindeschreiber: Zähler Walter                                        | 47 | 90 Solenthaler Johann Jakob, Landwirt, Vizepräsident (01)  | 45                                                        |    |
|                                                                            |    | 99 Böni Romeo, Betriebsleiter                              | 59                                                        |    |
| <b>Speicher</b> Erbaut 1614 936 m ü. M.                                    |    |                                                            | 99 Zeyer Christian, Dr. sc. nat.                          | 62 |
| 98 Breitenmoser Christian, Adjunkt, Gemeindepräs. (99)                     | 54 | 00 Hostenstein Karlheinz, Geschäftsführer                  | 59                                                        |    |
| 94 Gantenbein Robert, dipl. Landwirt, Vizepräsident (02)                   | 63 | 02 Signer Stefan, Sekundarlehrer                           | 62                                                        |    |
| 92 Abegglen Annagereh, Hausfrau/Sozialberaterin                            | 46 | 02 Weder Paul, Bauleiter/Projektleiter                     | 48                                                        |    |
| 99 Christen Thomas, Dr. med. vet., Tierarzt                                | 61 | 03 Ingold Esther, dipl. Damencouffeuse                     | 52                                                        |    |
| 00 Knechtle Franz, Buchhalter                                              | 54 | 03 Hilber Markus, Informatiker                             | 67                                                        |    |
| 01 Auer Kerstin, Hausfrau/dipl. Architektin ETH                            | 65 | 02 Gemeindeschreiber: Meier Werner, lic. oec. HSG          | 47                                                        |    |
| 01 Brunner Andreas, eidg. dipl. Forsting.                                  | 54 |                                                            |                                                           |    |
| 01 Etterlin Walter, El. Ing. HTL                                           | 55 | <b>Wolfhalden</b> Erbaut 1652 709 m ü. M.                  |                                                           |    |
| 02 Bättig Béatrice, Krankenschwester                                       | 57 | 02 Koch Max, Berufsschullehrer, Gemeindepräsident (03)     | 65                                                        |    |
| 03 Zünd Alfred, Bauleiter                                                  | 54 | 96 Fuster Priska, Bäuerin/Hausfrau, Vizepräsidentin        | 51                                                        |    |
| 03 Wüthrich Adelheid, Geschäftsführerin                                    | 48 | 97 Rohner Markus, Mechaniker                               | 56                                                        |    |
| 02 Gemeindeschreiberin: Hinrichs Pia                                       | 75 | 99 Hoffmann Traore Renata, dipl. Ing. agr.                 | 62                                                        |    |
|                                                                            |    | 01 Messmer Jürg, Elektroingenieur HTL                      | 61                                                        |    |
| <b>Trogen</b> Erbaut 1467 904 m ü. M.                                      |    |                                                            | 01 Bayard Armin, Kaufmann                                 | 49 |
| 00 Eigenmann Bruno, Kaufmann, Gemeindepräsident                            | 38 | 02 Mucha Astrid, Hausfrau/Schriftsetzerin                  | 61                                                        |    |
| 01 Schumann Rita, Schriftenmalerin, Vizepräsidentin (02)                   | 61 | 03 Frey Margrit, Krankenschwester/Hausfrau                 | 57                                                        |    |
| 96 Schedler Alfons, Bauführer                                              | 46 | 03 Heil Markus, Schreiner/Arbeitsvorbereiter               | 68                                                        |    |
| 99 Sutter Viktor, Lokomotivführer                                          | 57 | 85 Gemeindeschreiber: Schmid Edgar                         | 53                                                        |    |
| 99 Langenegger René, Handelslehrer                                         | 63 |                                                            |                                                           |    |
| 02 Käser Peter, Sekundarlehrer                                             | 55 | <b>Lutzenberg</b> Erbaut 1666 650/530 m ü. M.              |                                                           |    |
| 02 Müller Moritz, El. Ing. HTL                                             | 59 | 94 Ganz Erwin, Schulberater/Lehrer, Gem.-präsident (97)    | 58                                                        |    |
| 95 Gemeindeschreiberin: Rutz Annelies                                      | 61 | 93 Baumgartner Erwin, Ing. HTL, Vizepräsident (00)         | 57                                                        |    |
|                                                                            |    | 95 Bodmer Peter, Schulischer Heilpädagoge                  | 51                                                        |    |
| <b>Rehetobel</b> Erbaut 1669 953 m ü. M.                                   |    |                                                            | 98 Lehner Paul, Versicherungsfachmann                     | 63 |
| 85 Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident (91)                         | 44 | 99 Beutler Fritz, Fachbereichsleiter                       | 52                                                        |    |
| 95 Sturzenegger Rolf, Maler, Vizepräsident (03)                            | 53 | 99 Tonner Andreas, Unternehmer                             | 66                                                        |    |
| 95 Zähler Hans, eidg. dipl. Meisterlandwirt                                | 45 | 03 Wehrle Jürg, Masching. HTL                              | 58                                                        |    |
| 98 Hostenstein Hansjörg, Elektro-Ing. HTL/STV                              | 53 | Gemeindeschreiber: Suhner Philipp                          | 77                                                        |    |
| 01 Steiner Pius, Informatiker                                              | 64 |                                                            |                                                           |    |
| 02 Kunz Michael, Historiker/Berufsschullehrer                              | 66 | <b>Walzenhausen</b> Erbaut 1638 673 m ü. M.                |                                                           |    |
| 02 Arnold-Baschung Rosmarie, Dozentin FHS                                  | 53 | 95 Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident (95)     | 43                                                        |    |
| 03 Zürcher Martin, Masch.-Ing. HTL                                         | 52 | 91 Schnider Walter, Werkstattchef, Vizepräsident (98)      | 58                                                        |    |
| 03 Schmid Rudolf, Unternehmer                                              | 57 | 94 Künzler-Messmer Verena, Hausfrau                        | 41                                                        |    |
| 92 Gemeindeschreiber: Graf Ulrich                                          | 60 | 98 Pfister Erich, Verkaufsleiter                           | 64                                                        |    |
|                                                                            |    | 99 Baumgartner Eveline, Kindergärtnerin                    | 56                                                        |    |
| <b>Wald</b> Erbaut 1686 962 m ü. M.                                        |    |                                                            | 02 Bänziger Hans Rudolf, Geschäftsführer                  | 52 |
| 01 Egli Jakob, Pädagoge, Gemeindepräsident (01)                            | 47 | 02 Trinkler Urs, Verkaufsleiter                            | 60                                                        |    |
| 96 Heuscher-Beeler Edith, Hausfrau, Vizepräsidentin (99)                   | 54 | 02 Brandenberger Christina, Kaufm. Angestellte             | 50                                                        |    |
| 00 Hörler Böhi Marlis, Pflegedienstleiterin                                | 60 | 03 Vetter Rainer, Med. Masseur                             | 53                                                        |    |
| 01 Eugster Remo, dipl. Vorsorge- und Fondsberater                          | 61 | 91 Gemeindeschreiber: Ritter Remo                          | 64                                                        |    |
| 01 Weibel-Mumenthaler Monika, Hausfrau                                     | 66 |                                                            |                                                           |    |
| 02 Schindler Max, Physiotherapeut                                          | 59 | <b>Reute</b> Erbaut 1687 703 m ü. M.                       |                                                           |    |
| 03 Graf-Langenegger Lina, Betriebskoordinationssekretärin                  | 59 | 96 Sturzenegger Arthur, Posthalter, Gemeindepräsident (96) | 50                                                        |    |
| 93 Gemeindeschreiber: Germann Rudolf, Herisau                              | 50 | 96 Eugster Hanspeter, Techn. Kaufmann, Vizepräsident (01)  | 50                                                        |    |
|                                                                            |    | 97 Rechsteiner Ruedi, Briefträger                          | 57                                                        |    |
| <b>Grub</b> Erbaut 1474 815 m ü. M.                                        |    |                                                            | 01 Laim Albert, Rentner                                   | 30 |
| 99 Streuli-Hugener Erika, Verwaltungsangestellte, Gemeindepräsidentin (03) | 53 | 02 Niederer Hansjörg, Vermessungszeichner                  | 62                                                        |    |
|                                                                            |    | 03 Ammann Rolf, Monteur                                    | 61                                                        |    |
|                                                                            |    | 03 Pletscher Ernst, Laborleiter                            | 63                                                        |    |
|                                                                            |    | 00 Gemeindeschreiberin: Coray-Kamber Isabelle              | 77                                                        |    |



### Zivilstandsbeamte/-innen

Region Hinterland, Herisau:  
Urnäsch, Herisau, Schwellbrunn, Hundwil, Stein, Schöngengrund, Waldstatt:  
Gantenbein Christian, Fuchs Andrea, Buff Evi

Region Mittelland, Bühler:  
Teufen, Gais, Speicher, Trogen: Graf Silvia, Yavuz Suzans

Region Vorderland:  
Rehetobel, Wald, Grub, Heiden, Wolfhalden, Lutzenberg, Walzenhausen, Reute:  
Eisenhut Jeannette, Walser Urban

### Betreibungsbeamte/-innen

Appenzeller Vorderland: Frauenknecht  
Hans, Kirchplatz 4, Postfach 42, 9410 Heiden

Appenzeller Mittelland: Schläpfer Fredy,  
Dorf 7, Postfach 48, 9053 Teufen

Appenzeller Hinterland: Götz Rolf,  
Poststr. 6, Postfach 1160, 9102 Herisau

Herisau: Götz Rolf, Poststr. 6, Postfach  
1160, 9102 Herisau

### Schulpräsidenten/-innen

Urnäsch: Hanke Heinrich  
Herisau: Nadig Max  
Schwellbrunn: Keller Ernst  
Hundwil: Lauchenaue Verena  
Stein: Hugener Werner  
Schöngengrund: Hüppi René  
Waldstatt: Hungerbühler Bruno  
Teufen: Bucher Gaby  
Bühler: Schmid Ingeborg  
Gais: Koller Guido  
Speicher: Weibel Lukas  
Trogen: Müller Moritz  
Rehetobel: Arnold Rosmarie  
Wald: Graf-Langenegger Lina  
Grub: Lutz Susanne  
Heiden: Bötschi Josua  
Wolfhalden: Hoffmann Traore Renata  
Lutzenberg: Bodmer Peter  
Walzenhausen: Pfister Erich  
Reute:

### Gemeindezweigstellen AHV/IV

Urnäsch: Abderhalden Cornelia  
Herisau: Ehrbar Denise  
Schwellbrunn: Schmid Martin  
Hundwil: Schoch Marcel  
Stein: Waldburger Remo  
Schöngengrund: Dotta Manuela  
Waldstatt: Wyss Monika  
Teufen: Frischknecht Evi  
Bühler: Yavuz Suzan  
Gais: Castelluzzo Cornelia  
Speicher: Sieber Stefan  
Trogen: Weiss Fredi  
Rehetobel: Nauer Cornelia  
Wald: Graf Natascha  
Grub: Ruch Silvia  
Heiden: Brander Marco  
Wolfhalden: Hohl Hans  
Lutzenberg: Herzig Doris  
Walzenhausen: Baumgartner Ruth  
Reute: Hanimann Monika

## Evangelisch-reformierte Kirche

### Kirchenrat der Evangelisch-reformierten Landeskirche

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 02 Ramsauer Hans-Peter, Waldstatt, Präsident     | 51 |
| 02 Boldt Corinna, Walzenhausen                   | 63 |
| 02 Knöpfel-Kuratli Rösli, Herisau                | 65 |
| 02 Wunderli Fritz, Speicher                      | 46 |
| 02 Dettmers Frey Dorothee, Herisau               | 53 |
| 03 Geschäftsstelle: Baumann Marie-Claire, Trogen | 52 |

### Büro der Synode

|                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 98 Honegger Susanne, Heiden, Präsidentin                                                                  | 68 |
| 01 Culic Christine, Speicher, Vizepräsidentin                                                             | 57 |
| 02 Zürcher Hansjörg, Teufen                                                                               | 52 |
| Stimmenzählbüro: Grubenmann Rosmarie, Appenzell; Herzer Margrit, Herisau; Menges-Bachmann Regula, Herisau |    |

### Aktive Mitglieder des Pfarrkonvents

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 90 Grieder Markus, Pfarrer in Urnäsch                      | 57 |
| 89 Frey Bernhard, Pfarrer in Herisau                       | 53 |
| 00 Menges-Bachmann Regula, Pfarrerin in Herisau            | 59 |
| 99 Vischer John, Pfarrer in Herisau                        | 65 |
| 95 Scheibler Thomas, Klinik- und Spitalseelsorger, Herisau | 45 |
| 02 Gamp Regula, Pfarrerin in Schwellbrunn                  |    |
| 01 Schwyter Mark, Pfarrer in Schwellbrunn                  | 70 |
| 91 Alder Andreas, Pfarrer in Hundwil                       | 45 |
| 89 Séchaud Claude-Alain, Pfarrer in Stein                  | 54 |
| 01 Stehle Stäubli Barbara, Pfarrerin in Schöngengrund      | 62 |
| 91 Stäubli Johannes, Pfarrer in Waldstatt                  | 51 |
| 99 Stehle Stäubli Barbara, Pfarrerin in Waldstatt          | 62 |
| 03 Hess Marilene, Pfarrerin in Teufen                      |    |
| 96 Amann Bruno, Diakon in Teufen                           |    |
| 01 Syring Lars, Pfarrer in Bühler                          | 64 |
| 84 Bolli Heinz, Pfarrer in Gais                            | 39 |
| 01 Metzger Dietmar, Pfarrer in Gais                        | 64 |
| 99 Dutler Heinz, Pfarrer, Speicher                         | 63 |
| 02 Brodbeck Doris, Pfarrerin in Speicher                   | 65 |

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 95 Marti Andreas, Pfarrer in Trogen            | 66 |
| 92 Staub Kurt, Dr. phil., Pfarrer in Rehetobel | 38 |
| 02 Heckmann Nyree, Pfarrerin in Wald           |    |
| 02 Heckmann Heinz-Jürgen, Pfarrer in Wald      |    |
| 97 Küng Matthias, Pfarrer in Grub              | 63 |
| 02 Heckmann Nyree, Pfarrerin in Heiden         |    |
| 02 Heckmann Heinz-Jürgen, Pfarrer in Heiden    |    |
| 00 Ennulat Andreas, Pfarrer in Wolfhalden      | 56 |
| 96 Boldt Corinna, Pfarrerin in Walzenhausen    | 63 |
| 80 Oertle Arnold, Dr. phil., Pfarrer in Reute  | 44 |
| 95 Kleefoot Manuel, Pfarrer in Appenzell       | 56 |

## Katholische Seelsorger in Ausserrhoden

Heiden, Grub, Rehetobel, Wolfhalden:  
Kühnis Johannes, Pfarrer, Oberegg  
Burkart Alexander, Katechet, Heiden  
Walzenhausen: Hösli P. Hesso, Kloster Grimmenstein  
Kloster Grimmenstein: Hösli P. Hesso, Spiritual  
Wienacht-Tobel: zuständiges Pfarramt Heiden  
Speicher, Trogen, Wald: Manser Josef, Pfarrer, Speicher  
Angehrn Matthias, Pastoralassistent, Speicher  
Gais: Monika Schläpfer, Katechetin  
Teufen, Bühler: P. Bruno Fürer, SMB, Teufen  
Rusch Albert, Katechet  
Krummenacher Marianne, Teufen  
Kloster Wonnenstein: Kehl Frowin, Spiritual  
Herisau, Waldstatt, Schwellbrunn:  
Hochreutener Norbert, Pastoralassistent./Gemeindeleiter, Herisau  
Tomasi Elmar, Pastoralassistent, Herisau  
Winter Roland u. Anette, Pastoralassistenten, Herisau  
Bawidamann Doris, Pastoralassistentin, Schwellbrunn  
P. Francesco Christen, Kloster Appenzell  
Schmid Iris, Seelsorgerin, Herisau  
Urnäsch-Hundwil: P. Fuchs Ferdinand, Kloster Appenzell  
Urnäsch-Schwägalp: Germann P. Anton, Gossau



## Kantonale Beamte und Angestellte

### Allgemeine Verwaltung

#### Kantonskanzlei Herisau

Ratschreiber und Vorsteher der Kantonskanzlei:  
Niederer Erich, Dr. rer. publ.  
Ratschreiber-Stellvertreter: Stoffel Armin, Dr. oec.  
Sekretariat: Lauchenauer Verena, Nadig Martha  
Rechtsdienst: Sigrist Christoph, lic. iur.; Frey Thomas, lic. iur.;  
Alder Helen, lic. iur.  
Staatsarchiv: Witschi Peter, Dr. phil.; Blum Iris, lic. phil.  
Telefonzentrale/Empfang: Rechsteiner Barbara, Schnell Heidi,  
Troller Ursula  
Postdienst: Frischknecht Marianne, Schwendinger Susi, Keller  
Verena

### Finanzdirektion

Finanzdirektor: Regierungsrat Frei Köbi  
Direktionssekretariat: Direktionssekretär: Müller Willi, Dr. oec.;  
Sekretärin: Zwissler Jeannette  
Personaldienst: Näf Nelly, Lutz Susanne  
Fachstelle Informatik: Aeschlimann Peter, Bischof Heinz, Tobler  
Jörg, Gubser Jürg, Lückert Peter, Diesenbacher Peter, Brunner  
Daniela  
Landesbuchhaltung: Lämmli Alfred  
Buchhaltung: Forster Sigmund  
Lohn-Buchhaltung: Bartholet Rolf  
Verwaltung/Pensionskasse: Frefel Andreas, Loop Markus  
Zahlungswesen/Sekretariat: Brunner Daniela, Müller Max

### Kantonale Steuerverwaltung

Vorsteher: Müller Reto, lic. oec. HSG  
Stellvertreter: Rohner Billy  
Abteilung Unselbständig Erwerbende: Müller Christian  
Steuerkommissäre: Arnold Karin, Bieri Aldo, Brander Sabine,  
Hartmann Pascal, Höhener Barbara, Lehn Harald, Niederer Bri-  
gitte, Romano Antonio, Schmid Christof, Strübi Roger  
Abteilung Selbständigerwerbende, Jur. Personen und Aktionäre:  
Rohner Billy  
Steuerkommissäre: Bänziger Johannes, Cathomen Reto, Diet-  
helm Fritz, Fässler Markus, Frei Peter, Künzle Benno, Looser Urs,  
Sidler Ursula, Signer Markus, Zoller René  
Erbschafts- und Schenkungssteuer: Noser Christoph  
Grundstückgewinnsteuer: Noser Christoph

### Erziehungs- und Kulturdirektion

Erziehungsdirektor: Regierungsrat Degen Rolf  
Direktionssekretär: Urech Michael  
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter: Frischknecht Martin, Iten  
Claudia, Steininger Ursula  
Pädagogische Fachstellen: Klauser Walter, Bassanello Franziska,  
Oehler Arthur, Gemperle Matthias, Germann Esther, Schubert  
Alexandra, Chiozza Stefan  
Schulpsychologischer Dienst: Franke Rolf, Geeler Christian, Fel-  
ber Helmut, Herzog Zoller Monika, Brunner Yvonne  
Lehrmittelverwaltung: Frischknecht Martin, Steininger Ursula  
Sportamt: Brassel Erich, Indermaur Silvia  
Fachstelle für Ausbildungs- und Studienbeiträge: Frischknecht  
Martin  
Amt für Berufsbildung: Amtsleiter: Schnell Hans  
Berufsberatung: Bolzern Werner, Feierabend Eva, Vecellio Jac-  
queline  
Rektor der Kantonsschule Trogen: Eugster Willi, Dr. phil.  
Prorektorin/Prorektoren: Schläpfer Johannes, Fässler Erich W.,  
Weymouth Susan  
Verwaltung/Sekretariat: Caviezel Reto, Raszyk Jana, Böhm Ja-  
queline

Berufsbildungszentrum: Rektor: Signer Paul  
Leiter Grundausbildung: Bossart Michael  
Leiterin Weiterbildung: Thurnheer Denoth Ariane  
Sekretariat: Locher-Wehrli Jeannette, Höner-Bärlocher Claudia  
Kulturbbeauftragter: Zünd Marcel  
Fachstelle für Denkmalpflege: Altherr Fredi  
Kantonsbibliothek: Weishaupt Matthias, Dr. phil.; Lipp Patrick,  
lic. phil.; Jud Thomas

### Baudirektion

Baudirektor: Regierungsrat Brunnschweiler Jakob  
Direktionssekretär/Chef Rechtsdienst: Ludwig Philipp, lic. iur.  
Sekretariat: Hohl Daniel  
Rechtsdienst: Huber Christof, lic. iur.  
Stabsmitarbeiter: Lieberherr Werner  
Zentralstelle für Baugesuche: Ammann Gallus, Morarevic Dra-  
gan  
Rechnungswesen: Chefin Rechnungswesen: Manser Jacqueline  
Rechnungswesenangestellte: Büchi Nadine, Kobelt Hildegund

### Hochbauamt

Kantonsbaumeister: Hugentobler Otto, dipl. Arch. HTL/SIA  
Kantonale Liegenschaften: Reich Thomas, dipl. Arch. HTL  
Liegenschaftenverwaltung: Inauen Yvonne, Tarnutzer-Anderegg  
Claudia  
Gebäudeunterhalt: Lanter Fridolin  
Hauswartungen: Biondi Hansruedi, Bischof Reinhold, Rechstei-  
ner Ernst, Schnyder Heinrich, Enzmann Mig  
Projektleiter Neu-, Um- und Ausbauten: Maag Walter, dipl. Arch.  
HTL; Steiner Hans, eidg. dipl. Baumeister; Krämer Günter, dipl.  
Arch. HTL; Preisig Jakob  
Wohnbausanierung Berggebiet, Wohn- und Eigentumsförde-  
rung: Steiner Hans, eidg. dipl. Baumeister  
Baulicher Zivilschutz: Krämer Günter, dipl. Arch. HTL  
Spezialaufgaben, Dokumentation, Archiv: Steiner Heinz  
Sekretariat: Raschle Rita

### Tiefbauamt

Kantonsingenieur: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH  
Technisches Sekretariat: Kolp Monica  
Strassenbau: Schlatter Rudolf, dipl. Ing. ETH; Rohrer Hanspeter,  
dipl. Ing. FH; Waldburger Roman, dipl. Ing. FH  
Strassenunterhalt: Bruderer Fritz, dipl. Ing. ETH, Chef Strassen-  
unterhalt, Brückeningenieur; Sonderer Daniel, dipl. Ing. FH  
Strassenkreisinspektor Bezirk Heiden: Schläpfer Kurt, dipl. Ing.  
FH; Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Heiden: Gmünder Remo;  
Strassenkreisinspektor Bezirk Herisau: Kast Walter; Strassenkreis-  
inspektor-Stv. Bezirk Herisau: Waldburger Martin; Angehrn  
Andreas, Disponent; Hänsenberger Ernst, Werkstattchef Herisau  
Wasserbau und Wasserbaupolizei: Eugster Martin, dipl. Ing.  
ETH, Abteilungsleiter; Schläpfer Werner  
Landerwerb: Zellweger Peter  
Strassenbaupolizei: Huber Peter  
Zeichnungsbüro, Archiv: Allenspach Stefan  
Sekretariat: Vogler Judith, Hug Marlise  
Fachstelle für Vermessung: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH; Kolp  
Monica  
Planungsamt: Vorsteher: Hess Gallus, dipl. phil. II, Geograf  
Stellvertreter Vorsteher: Müller Alex, lic. iur.  
Sekretariat: Hohl Daniel; Meier Heinz, Raumplaner NDS/HTL;  
Weber Heinz, Geograph; Brunner Andreas, dipl. Forsting. ETH  
Fachstelle für Natur- und Landschaftsschutz: Scholl Andreas,  
Ing. HTL, Landwirtschaft; Brunner Andreas, dipl. Forsting. ETH  
Fachstelle für Fuss- und Wanderwege: Meier Heinz, Raumplaner  
NDS/HTL



## Umweltschutz und Energiedirektion

Umweltschutz- und Energiedirektor: Regierungsrat Brunn-  
schweiler Jakob  
Direktionssekretär/Chef Rechtsdienst: Ludwig Philipp, lic. iur.  
Sekretariat: Hohl Daniel  
Rechtsdienst: Huber Christof, lic. iur.; Stabsmitarbeiter: Lieber-  
herr Werner  
Rechnungswesen: Chefin Rechnungswesen: Manser Jacqueline  
Rechnungswesenangestellte: Büchi Nadine, Kobelt Hildegund

### Amt für Umweltschutz

Vorsteher: Bruderer Hans, dipl. Ing. ETH  
Gewässerschutz/Stoffe: Diethelm Karlheinz, Dr. sc. nat. ETH,  
Geologe; Vorsteher: Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH, Glogger  
René, Chem. HTL, Kürsteiner Mathias, Kürsteiner Walter, Tex-  
tiltechn. TS, Lutz Paul-Otto, dipl. Geologe, Schiess Willi  
Luftreinhaltung/Bodenschutz: Zürcher Fritz, Chem. HTL, Abtei-  
lungsleiter; Beier Rolf, Federer Peter, Dr. sc. nat. ETH  
Lärmschutz/Energie: Boltshauser Ralph, Ing. HTL, Abteilungs-  
leiter; Brenner Oliver, Ing. HTL; Sekretariat: Beier-Neff Ruth

## Direktion für Landwirtschaft und Forstwesen

Landwirtschaftsdirektor: Regierungsrat Diem Hans  
Direktionssekretär: Berger Daniel, dipl. Ing. agr. HTL  
Bereich Bildung und Beratung: Vuilleumier Marc, dipl. Ing. agr.  
ETH; Bossart Rosmarie, Sekretärin  
Bereich Kreditkasse und Strukturhilfen: Berger Daniel, dipl. Ing.  
agr. HTL; Raschle Peter, Kreditsachbearbeiter  
Bereich Tierzucht und Direktzahlungen: Hohl Rudolf, dipl. Ing.  
agr. HTL; Fässler Marianne, Sekretärin  
Ackerbaustelle: Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL  
Zentralstelle für Pflanzenschutz: Kölla Christine, dipl. Ing. agr.  
ETH; Niederer Kurt  
Veterinäramt: Fritsche Albert, Dr. med. vet.; Lieberherr Lisbeth,  
Sekretärin; Stellvertreter: Wunderli Fritz, Dr. med. vet.  
Landwirtschaftlicher Inspektionsdienst: Gantenbein Robert  
Oberförster: Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH  
Forstingenieur: Sommerhalder Robert, Dr., dipl. Forsting. ETH;  
Förster: Künzler Hans; Sekretärin: Hager Jeannette

### Justizdirektion

Justizdirektor: Regierungsrat Wernli Jürg, lic. iur. et oec. HSG  
Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Adjunkt: Baumann  
Willi; Sekretariat: Tobler Susanna  
Kantonales Datenschutzkontrollorgan: Glaus Urs, Dr. iur.,  
Rechtsanwalt, St. Gallen (im Nebenamt)  
Ombudsstelle gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit: Böt-  
schi Christian, lic. iur.  
Staatsanwalt: Böttschi Christian, lic. iur.; Stellvertreter: Baumann  
Willi; Sekretariat: Tobler Susanna  
Verhöramt: Bürgi Thomas, Dr. iur., Werlen Bruno, Dr. iur.; Stell-  
vertreter: Wüst Fritz, Rechtsagent; a.o. Verhörrichter: Joos-  
Baumberger Annette, lic. iur.  
Verhöramtsaktuariat: Nef-Mühlebach Barbara, Zuberbühler  
Sonja  
Sekretariat der Schlichtungsstelle: Sekretär: Müller Jürg, lic. iur.;  
Stellvertretung: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Böttschi Christian, lic.  
iur.  
Jugendanwalt: Müller Jürg, lic. iur.; Stellvertretung: Verhöramt  
Gerichtsschreiberinnen: Schittli Barbara, lic. iur.; Widmer Etter  
Barbara; Sekretär: Rechsteiner Matthias

Verwaltungsgerichtsschreiber/-in: Bienz Toni, lic. iur., Brunner  
Edith, lic. iur.; Sekretariat: Hody-Seiler Silke, Rohrer Elisabeth  
Kantons- und Jugendgerichtskanzlei: Geschäftsleiterin: Epprecht  
Monika, lic. iur.  
Gerichtsschreiber/-in: Bialas Stephanie, lic. iur., Gloor Cristina,  
lic. iur., Egger Claudine, lic. iur., Gemperli Dominik, lic. iur.  
Sekretariat: Ernst Doris, Steiner Yvonne, Schefer-Frick Erika,  
Tanner-Schläpfer Cornelia  
Justiz- und Polizeibuchhaltung, Gerichtskasse: Lutz Markus  
Gerichtsweibel: Kobelt Willi, Steingruber Hansruedi  
Direktor Strafanstalt Gmünd: Ulmann Kurt  
Administration: Knobel Mathias; Sozialdienst: Bremgartner Su-  
san; Werkmeister: Bellorti Diego

### Sicherheitsdirektion

Sicherheitsdirektor: Regierungsrat Diem Hans  
Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.  
Verwaltungspolizei: Chef: Hafner Peter, Stellvertreter: Maggio  
Claudio  
Sekretariat Verwaltungspolizei: Graf Cornelia  
Strassenverkehrsamt: Mohn Hanspeter (Chef); Administration:  
Abderhalden Susan, Altherr Daniel, Altherr Daniela, Lieberherr  
Erika, Moesch Frieda, Romor Verena, Schefer Werner  
Motorfahrzeugexperten: Lutz Ruedi, Aerni René, Künzler Ueli,  
Meier Kurt, Rentsch Martin, Signer Markus  
Amt für Ausländerfragen: Diem Roland (Chef), Halter Vreni,  
Hoflacher Friedrich, Popoff Roswita, Rüttsche Claudia

### Kantonspolizei

Kommando: Major Ritter Hansjörg, Kommandant  
Oblt. lic. iur. Kühne Stefan, Chef Kriminalpolizei, Stv. Kommandant  
Oblt. Gabathuler Adrian, Chef Kommandodienste  
Lt Lutz Kurt, Chef Regional- und Verkehrspolizei  
Lt Thörig Hans, Chef Sicherheitspolizei  
Adj. Moesch Willi, Chef Stabsdienste

### Polizeifunktionäre:

Adj. Krüsi Hanspeter, Adj. Nef Max, Adj. Preisig Fredy, Adj. Saxer  
Hanspeter, Adj. Tanner Richard,  
Fw Brugger Erwin, Fw Bruderer Peter, Fw Moser Heinz, Fw Son-  
deregger Anton, Fw Sprenger Beat  
Wm Bohlhalter Stefan, Wm Cantieni Erwin, Wm Dörig Andreas,  
Wm Eugster Rolf, Wm Eugster Werner, Wm Frei Peter, Wm Hän-  
senberger Moritz, Wm Heierle Hans, Wm Helg Urs, Wm Knöp-  
fel Werner, Wm Landsiedler Bernhard, Wm Leisebach Reto, Wm  
Meier Gallus, Wm Mohr Daniela, Wm Müller Hans-Peter, Wm  
Müller Urban, Wm Stark Werner, Wm Steingruber Erich, Wm  
Wengi Otto, Wm Wyssen Norbert, Wm Zuberbühler Erwin  
Kpl Alder Hans, Kpl Altherr Rolf, Kpl Büchler Karl, Kpl Freuler  
Kaspar, Kpl Keel Markus, Kpl Marciello Renato, Kpl Rusch Karl,  
Kpl Rüschi Dorothee, Kpl Schwarz Daniel, Kpl Wismer Chris-  
toph, Kpl Zellweger Ernst  
Gfr Bruderer Roger, Gfr Haltiner-Gantenbein Rosmarie, Gfr  
Langenauer Urs, Gfr Nägeli Claudia, Gfr Schürch Oliver, Gfr  
Stutz Roger, Gfr Walter Sascha, Gfr Wehrli Marcel  
Pm Aggeler Glen, Pb Ammann Sibylle, Pm Eggenberger Frank,  
Pm Frischknecht Ueli, Pm Fuchs Stefan, Pm Künzle Oliver, Pm  
Lanker Pascal, Pm Lengwiler Roger, Pb Mohn Sabrina, Pm Pach-  
ler Roman, Pm Rohner Pascal, Pm Rohner Peter, Pb Schärli Ba-  
rbara, Pb Schärli Barbara, Pm Schläpfer Erich, Pm Schwarz Do-  
minic, Pm Signer Michael, Pm Weber Patrick, Pa Manser Dani-  
el, Pa Solenthaler Linda, Pa Terzer Patrick, Pa Weder Daniel  
Kommando-Sekretariat: VA Büchel-Weber Monika  
Sekretariat Stabsdienste: VA Jakob-Laszlo Ilona



Sekretärinnen Polizeiposten, Kripo, ReVepo, KNZ: VA Eberle Beatrice, VA Eggmann Christina, VA Giger Heidi, VA Pfister Yvonne, VA Schläpfer Christine, VA Hollenstein Sandra  
Sachbearbeiterin Asylwesen: VA Tobler Margrit  
Gefangenewart: VA Graf Christian  
Jagdverwaltung: Adj Moesch Willi, Jagdverwalter; Kellenberger Rolf, Wildhüter; Laszlo Ilona, Aktuarin Jagdkommission  
Fischereiaufseher: Maggio Claudio, Trogen  
Eichmeister: Kriemler Werner, Waldstatt

### **Amt für Militär und Bevölkerungsschutz**

Kreiskommandant: Saxer Hans  
Stellvertreter Amtsleiter/Personal- und Rechnungswesen/Wehrpflichtersatz: Lehmann Peter  
Sekretäre: Menet Ernst, Huber Paul  
Bevölkerungsschutz: Ausbildungschef a i: Schmidt Georg  
Verantwortlicher für die Kantonale Sicherheitskooperation: Saxer Hans  
Koordinationsstelle für den Bevölkerungsschutz: Eberhard Detlev

### **Volkswirtschaftsdirektion**

Volkswirtschaftsdirektor: Regierungsrat Altherr Hans, Dr. iur.  
Direktionssekretär: Stoffel Armin, Dr. oec.  
Handelsregisteramt: Kobler Daniel, lic. iur., Vorsteher; Schmid René, Stellvertreter  
Arbeitsinspektorat: Rutsch Markus, Vorsteher; Heim Iris, Sachbearbeiterin  
Arbeitslosenversicherungskasse/Arbeitsamt: Hafner Walter, Vorsteher; Stucki Edith, Stellvertreterin; Mitarbeiter/-in: Heim Roger, Pompadur Marilena  
Regionales Arbeitsvermittlungszentrum: Näf Peter, Vorsteher, Nater Roger, Stäbler Michael, Weide Sandra, Ziegler Maja, De Giuseppe Rosina, Tanner Andreas, Popp Agnes

### **Direktion des Innern**

Vorsteher der Direktion des Innern: Regierungsrat Wernli Jürg, lic. iur. et oec. HSG  
Direktionssekretär: Wüst Thomas, lic. iur.  
Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst: Thoma Lars, Vorsteher  
Sachbearbeiterinnen: Kempf Ursula, Schumacher Claudia  
Ausgleichskasse: Kassenleiterin: Zimmermann Beatrix  
Stellvertreter: Staub Hansruedi  
Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Fässler Cécile, Frei Ruth, Frischknecht Trudi, Habersaat Michael, Kampouris Kostitsa, Kern Analise, Regli Käthi, Schweizer Elisabeth, Solenthaler Rosita, Sutter Sandra, Ulmann Hans, Wagner Monika, Zehnder Helen  
IV-Stelle: Leiter: Frischknecht Heinz  
Stellvertreter: Hauser Bruno  
Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Arnold Norbert, D'Amico Carmela, Garcia Maria, Hagen Zuber Ingrid, Halasz Christina, Koller Linda, Landolt Roland, Schläpfer Nicole, Steingruber Claudia  
Inspektor für das Grundbuchwesen: Meier Kurt, Heiden  
Betreuungsdienst: Leiter: Eugster Max  
Sekretariat: Schmidt Petra  
Zentren-Mitarbeiterinnen/-Mitarbeiter:  
Zumstein Beatus, Zentrenleiter «Alpenblick», Wienacht  
Karakus Mehmet, Netter Witold, Thür Sandra, Pfister Norbert

### **Gesundheitsdirektion**

Gesundheitsdirektorin: Landammann Scherrer-Baumann Alice  
Direktionssekretär: Arnold Rolf, Betriebsökonom HWV  
Adjunkt: Breitenmoser Christian  
Heilmittelkontrollleur Guerra Peter  
Sekretärin: Rietmann Guyer Marlis  
Heimaufsicht: Keller Hansruedi  
Lebensmittelkontrolle, Kantonschemiker: Biedermann Roger, Dr. sc. techn.  
Lebensmittelinspektor: Moosberger Hans-René  
Lebensmittelkontrollleurin: Zürcher Heidi

### **Spitalverbund AR**

Direktor: Furrer Fredy  
Assistentin Geschäftsleitung: Wäger Barbara  
Leiterin Personaldienst: Huber Monika  
Leiter Hotellerie und Service: Kunz Stephan  
Leiter Finanzen/Patienten: Eiholzer Patrick  
Leiterin Buchhaltung: Böhi Edith  
Leitung Patientenadministration: Fisch Rita

### **Kantonales Spital Herisau**

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Schmidli Markus, Dr. med.  
Leitender Arzt: Staub Peter, Dr. med.  
Oberarzt: King Andreas, Dr. med.  
Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Schibli Marcel, Dr. med.  
Leitender Arzt: Schawalter Kuno, Dr. med., Kuhn Thomas, Dr. med.  
Oberärztin: Brunner Manuela, Dr. med.  
Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Ehrsam Andreas, Dr. med.  
Leitender Arzt/Belegarzt: Nauer Christof, Dr. med.  
Anästhesie: Leitender Arzt: Michel Christoph, Dr. med.  
Leitende Ärztin: Brücker Barbara, Dr. med.  
Leitung Pflegedienst: Frei Margrit

### **Kantonales Spital Heiden**

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Kehl Othmar, Dr. med.  
Leitender Arzt: Waldburger Renato, Dr. med.  
Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Baudenbacher Rudolf, Dr. med.  
Leitender Arzt: Fischer Hans Hermann, Dr. med.  
Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Seiler Harold, Dr. med.  
Leitende Ärztin: Nowak Gabriele, Dr. med.  
Anästhesie: Leitender Arzt: Schmid Matthias, Dr. med.  
Oberarzt: vakant  
Leitung Pflegedienst: Hörler Marlis

### **Kantonale Psychiatrische Klinik Herisau**

Chefarzt: Kägi Bruno, Dr. med.  
Oberarzt Sozialpsychiatrischer Dienst: Kemmerling Klaus, Dr. med.  
Oberärztinnen/Oberärzte: Kühn Bianca-Maria, Dr. med., Khomov Alexander, Dr. med., Seifert Gabriela, Dr. med.  
Leitung Pflegedienst: Röthlisberger Rolf, Bösch Christian, Bereichsleiter Pflege: Jauch Käthi, Leitung Wohnheim

### **Beratungsstelle für Suchtfragen**

Leiter: Caluori Damian; Suchtberaterin: Heeb Andrea

### **Kantonsarzt: Taverna Erhard, Dr. med.**

Bezirksärzte: Hinterland: Winiger Urs, Dr. med., Waldstatt  
Mittelland: Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher  
Vorderland: Kaufmann Teddy, Dr. med., Rehetobel